

## 622537-2026 - Licitación

**Alemania – Transformadores – GUW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung**

**OJ S 174/2026 09/09/2026**

**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal**

**Suministros**

### 1. Comprador

---

#### 1.1. Comprador

Denominación oficial: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Correo electrónico: [EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de](mailto:EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de)

Actividad de la entidad adjudicadora: Servicios de ferrocarriles urbanos, tranvías, trolebuses o autobuses

### 2. Procedimiento

---

#### 2.1. Procedimiento

Título: GUW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Descripción: VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Identificador del procedimiento: b4951421-d12e-4452-8d35-eac2b25af5a6

Identificador interno: 2026-RL-27-02

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

##### 2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 31170000 Transformadores

##### 2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Leipzig

Código postal: 04357

Subdivisión del país (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

País: Alemania

##### 2.1.4. Información general

Información complementaria: Die Eignungskriterien stehen unter der in dieser Bekanntmachung bei "Auftragsunterlagen" angegebenen Internetadresse in der Datei "Fragebogen zur Eignungsprüfung" frei und uneingeschränkt einsehbar zur Verfügung. Die Ausschreibung kann von der Vergabestelle aufgehoben werden, wenn schwerwiegende Gründe bestehen, die nicht vorhersehbar waren. Insbesondere kann der Auftraggeber von dem Vorhaben Abstand nehmen, wenn die Finanzierung des Vorhabens nicht (mehr) gesichert erscheint. Bewerber bzw. Bieter haben in keinem Fall Anspruch auf Ersatz Ihrer Aufwendungen.

##### Base jurídica:

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

##### 2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Corrupción: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Participación en una organización delictiva: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Fraude: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Insolvencia: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Activos que están siendo administrados por un liquidador: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación : Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Falta profesional grave: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Las actividades empresariales han sido suspendidas: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales:

Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren.

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0000

Título: GUW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Descripción: Ertüchtigung eines Gleichrichterunterwerkes für die Umstellung Bahnstromnetz auf 750 V (Gesamtvorhaben mit folgenden Vergabeeinheiten): VE 01: Hoch-, Tief- und Landschaftsbau VE 02: Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung VE 03: Zusatzleistungen LVB-Gruppe (Technische Ausrüstung und tGUW) VE 04: Entsorgung Transformatoren. hier Leistungsumfang VE 02: Baustelleneinrichtung und -sicherung, inkl. Erstellung Gesamt-Bauablaufplan Lieferung und Inbetriebsetzung technischer Ausrüstung (F-gasfreie Mittelspannungsschaltanlage, Leistungstransformatoren, Gleichstromanlage, Eigenbedarfsschaltanlage, Fernwirkanlage/ZSPS)

Identificador interno: LOT-0000

#### **5.1.1. Finalidad**

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 31170000 Transformadores

#### **5.1.2. Lugar de ejecución**

Localidad: Leipzig

Código postal: 04357

Subdivisión del país (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

País: Alemania

#### **5.1.3. Duración estimada**

Fecha de inicio: 04/01/2027

Fecha de finalización de la duración: 30/06/2028

#### **5.1.4. Renovación**

Número máximo de renovaciones: 0

#### **5.1.6. Información general**

##### **Participación reservada:**

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): no

#### **5.1.7. Contratación estratégica**

Objetivo de la contratación estratégica: Reducción de los impactos ambientales

Descripción: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Objetivo de la contratación estratégica: Cumplimiento de objetivos sociales

Descripción: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Enfoque para reducir el impacto ambiental: Protección y recuperación de la biodiversidad y los ecosistemas, Prevención y control de la contaminación, Uso sostenible y protección de los recursos hídricos y marinos

Objetivo social promovido: Igualdad étnica, Igualdad de género, Diligencia debida en materia de derechos humanos en las cadenas de suministro globales, Otros, Condiciones de trabajo justas

#### **5.1.9. Criterios de selección**

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio, Documento de contratación

Criterio: Referencias sobre entregas específicas

Descripción del criterio de selección: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Criterio: Técnicos o entidades técnicas para el control de calidad

Descripción del criterio de selección: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Criterio: Media anual de personal

Descripción del criterio de selección: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Criterio: Proporción de subcontratación

Descripción del criterio de selección: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Criterio: Volumen de negocios anual general

Descripción del criterio de selección: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Criterio: Volumen de negocios anual específico

Descripción del criterio de selección: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Criterio: Inscripción en un registro profesional relevante

Descripción del criterio de selección: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Criterio: Inscripción en un registro mercantil

Descripción del criterio de selección: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

#### **5.1.10. Criterios de adjudicación**

##### **Criterio:**

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: Preis

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

#### **5.1.11. Pliegos de contratación**

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

#### **5.1.12. Condiciones de la contratación pública**

##### **Condiciones de presentación:**

Presentación electrónica: Permitida

Dirección para la presentación: <https://www.evergabe.de>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Descripción de la garantía financiera: - Vertragserfüllungsbürgschaft i. H. v. 5,0 % der Auftragssumme (brutto, ohne Nachträge) - Sicherheit für Mängelansprüche i. H. v. 3,0 % der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (brutto, vorläufige Abrechnungssumme inkl. Nachträge) - Vorauszahlungsbürgschaft i. H. v. 90,0 % der Auftragssumme (brutto, ohne Nachträge) - Wird Sicherheit durch Bürgschaft geleistet, ist dafür ausschließlich das jeweilige Formblatt des Vergabe- und Vertragshandbuchs für die Baumaßnahmen des Bundes (VHB) zu verwenden.

Plazo de recepción de ofertas: 29/10/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 43 Días

##### **Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:**

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente algunos de los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

##### **Condiciones del contrato:**

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: siehe Eignungskriterien

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

Forma jurídica que deba adoptar un grupo de licitadores que resulte adjudicatario de un contrato: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Estructura financiera: siehe Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Técnicas**

##### **Acuerdo marco:**

Ningún acuerdo marco

##### **Información sobre el sistema dinámico de adquisición:**

Ningún sistema dinámico de adquisición

#### 5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Información sobre los plazos de revisión: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organización que recibe solicitudes de participación: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

## 8. Organizaciones

---

### 8.1. ORG-7001

Denominación oficial: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Número de registro: Ust-IdNr. DE141482754

Dirección postal: Teslastraße 2

Localidad: Leipzig

Código postal: 04347

Subdivisión del país (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

País: Alemania

Punto de contacto: Einkauf und IT

Correo electrónico: [EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de](mailto:EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de)

Teléfono: +49 341492-1761

Dirección de internet: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

#### Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

### 8.1. ORG-7004

Denominación oficial: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Número de registro: keine Angabe

Dirección postal: Braustraße 2

Localidad: Leipzig

Código postal: 04107

Subdivisión del país (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

País: Alemania

Correo electrónico: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Teléfono: +49 341 9770

#### Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

### 8.1. ORG-7005

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teléfono: +49228996100

**Funciones de esta organización:**

TED eSender

## Información del anuncio

---

Identificador/versión del anuncio: 4367ad9c-fd4b-4a8d-9b06-50ceb0704701 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 17

Fecha de envío del anuncio: 08/09/2026 07:11:28 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 622537-2026

Número de la edición del DO S: 174/2026

Fecha de publicación: 09/09/2026